

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)720

Vol. 1977/0225

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(77) 720 endelig udg.

Bruxelles, den 23. december 1977

Forslag til

°
RADETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 787/69 om finansiering af
interventionsudgifter på hjemmemarkedet for korn og ris

°
(forelagt Radet af Kommissionen)

KOM(77) 720 endelig udg.

EXPOSE DES MOTIFS

1. Dans le secteur des céréales le règlement (CEE) n° 1629/77 a introduit la possibilité d'acheter à l'intervention du blé panifiable au prix de référence. Pour cette raison, le règlement régissant le financement des dépenses d'intervention sur le marché intérieur (Règlement 787/69) doit être adapté de façon à ce que, pour les quantités de blé concernées, le prix de référence soit pris en compte.
2. Suite à l'évolution technique des procédés alternatifs au séchage de céréales sont utilisés dans la Communauté. Il s'agit des procédés de refroidissement spécial (Kühlkonservierung) et de l'homogénéisation qui servent à la bonne conservation des produits achetés à l'intervention. Il faut donc prévoir que l'article concernant le financement de frais de séchage du règlement (CEE) n° 787/69 soit étendu à ces procédés.
3. Une erreur de désignation d'un sous-paragraphe inséré par le règlement (CEE) n° 496/77 doit être corrigée.

Forslag til Rådets forordning (EØF)

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 787/69 om finansiering af interventionsudgifter på hjemmemarkedet for korn og ris

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/72 (2), særlig artikel 3, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fra og med høståret 1977/78 kan interventionsopkøb af hvede egnet til brødfremstilling ske til referenceprisen; det er derfor nødvendigt at tilpasse bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 787/69 af 22. april 1976 om finansiering af interventionsudgifter på hjemmemarkedet for korn og ris (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 496/77 (4), vedrørende konti, der skal oprettes med henblik på at fastslå interventionsorganernes tab;

som følge af den tekniske udvikling er der med henblik på egnet opbevaring af produkterne i nogen tid blevet anvendt andre metoder end den tørring, der er fastsat i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 787/69; af denne årsag bør den pågældende artikel også åbne mulighed for at anvende metoder som nedkøling og homogenisering;

ved forordning (EØF) nr. 496/77 (4) er der i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 787/69 blevet indføjet et litra h); da dette litra allerede anvendes for et andet afsnit, bør litra h) derfor blive litra i) -

(1) EFT nr. L 94 af 28.04.1970, s. 13.

(2) EFT nr. L 295 af 30.12.1972, s. 1.

(3) EFT nr. L 105 af 02.05.1969, s. 4.

(4) EFT nr. L 66 af 12.03.1977, s. 3.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 3, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 787/69 indsættes "eller referencepris" efter "interventionspris".

Artikel 2

I artikel 4, stk. 1, litra 2), og artikel 4, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 787/69 indsættes:

"hvis der for en kvalitet er fastsat en referencepris, beregnes værdien af lagerbeholdningerne ved at multiplicere disse beholdninger med den referencepris, der gælder på kalenderårets første dag".

Artikel 3

I artikel 4, stk. 2, litra c), første afsnit, i forordning (EØF) nr. 787/69 indsættes "eller påkommende tilfælde referenceprisen" efter "basisinterventionsprisen".

Artikel 4

I artikel 4, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 787/69 indsættes:

"metoder som nedkøling (Kühlkonservierung) og homogenisering anses for at have samme virkning som tørring".

Artikel 5

Det litra h), der ved forordning (EØF) nr. 496/77 blev indsat i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 787/69, bliver litra i).

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra regnskabsåret 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne